

BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROLOKOMOTIVE VECTRON EU46

Instruction sheet for Electric Locomotive Vectron EU46

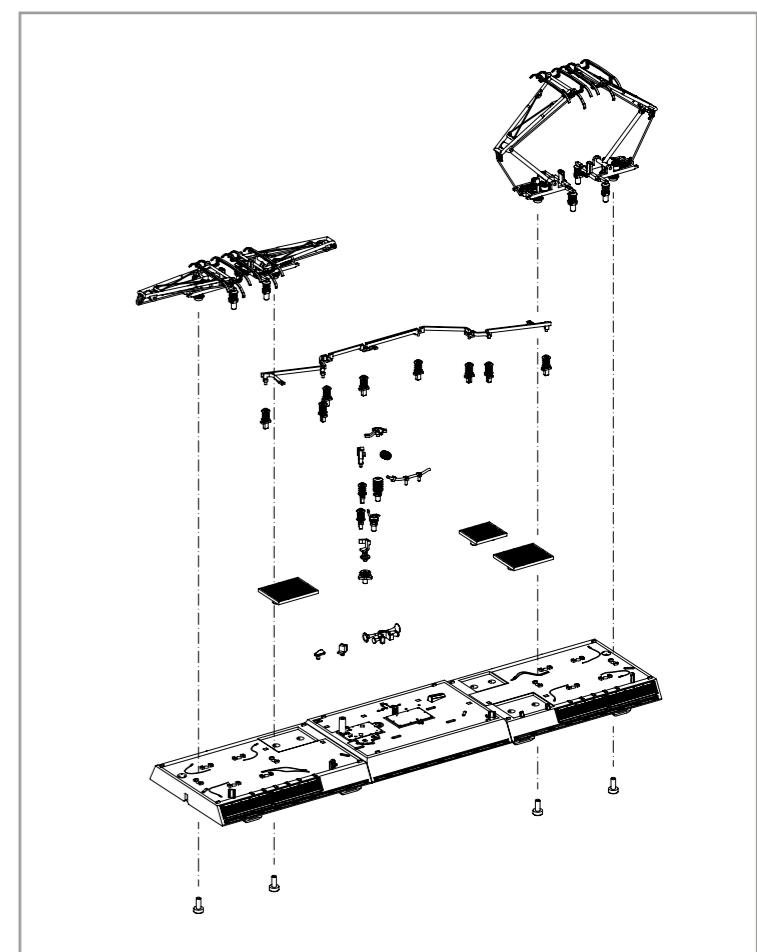
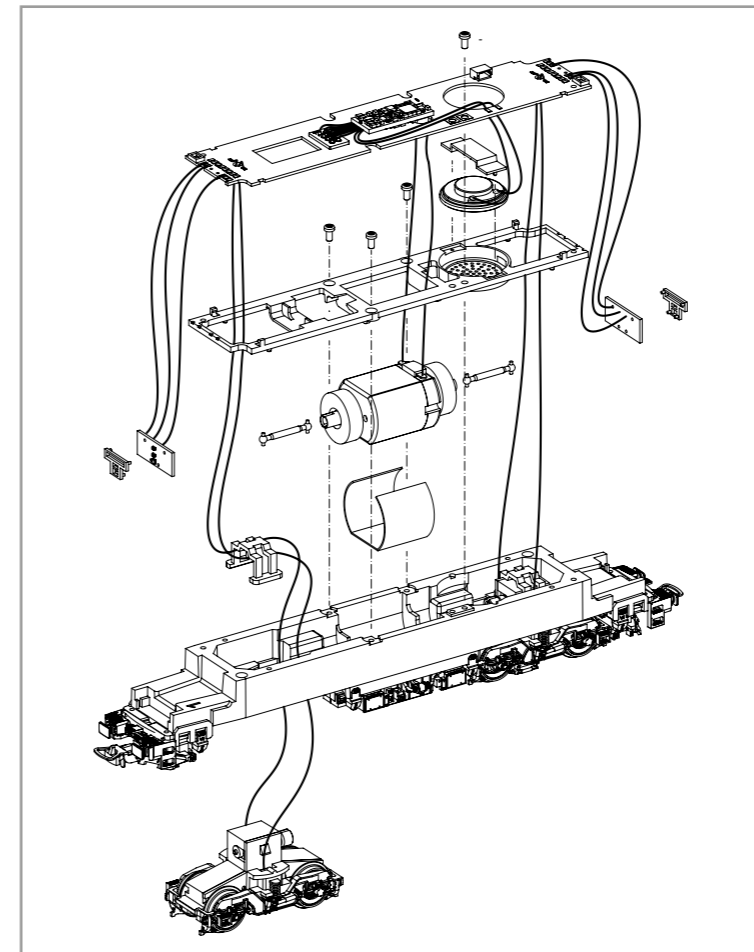
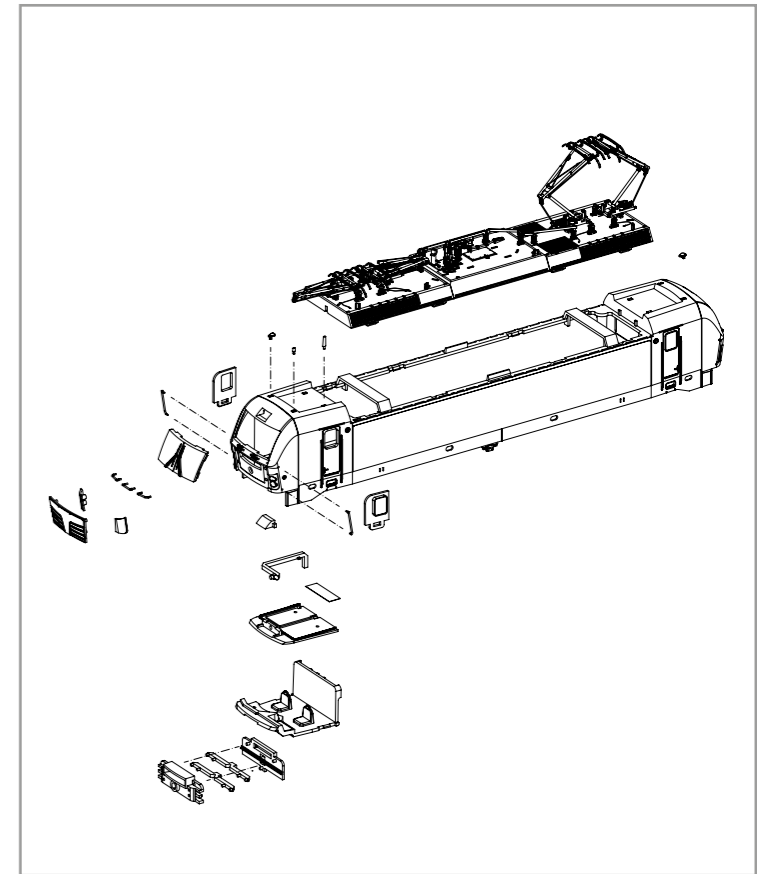
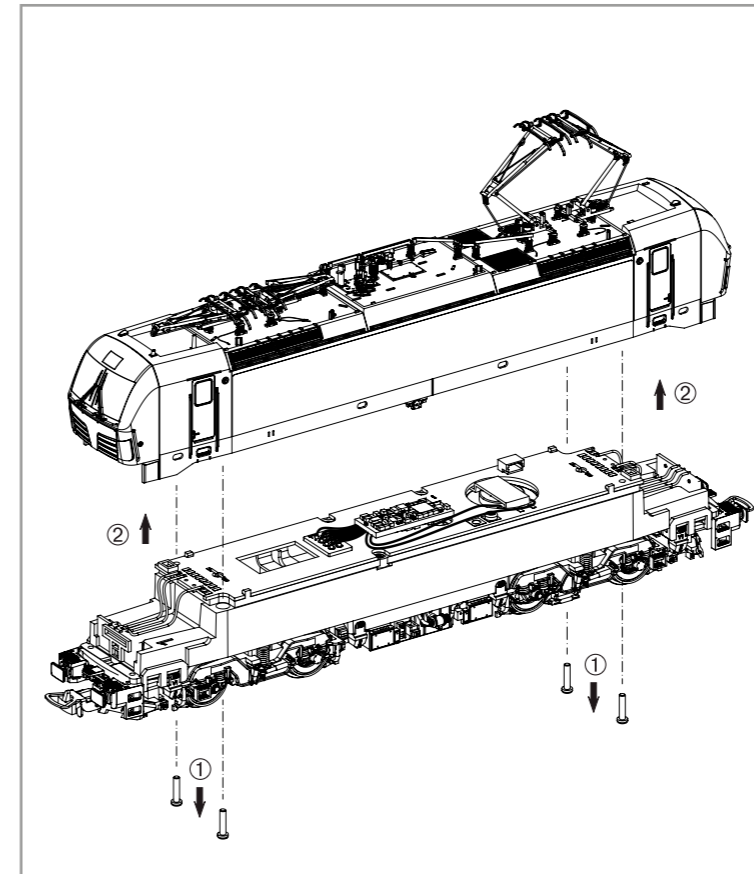
Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.

21651 Gleichstrom DC PluX22 0-12 V

Taste / Kluczowe / Key / Touches	Funktion / Funkcja / Function / Fonctions			
F0	Licht	Oświetlenie czołowe	Light	Lumière
F1	Motor	Silnik	Motor	Bruit moteur
F2	Horn hoch	Sygnal wysokotonowy	High Tone Horn	Klaxon
F3	Horn tief	Sygnal niskotonowy	Low Tone Horn	Klaxon
F4*	Zugzielanzeige	Wyświetlanie miejsca przeznaczenia pociągu	Train destination display	Affichage de la destination d'un train
F5	Lokführergruß	Pozdrowienie maszynisty	Engineer's Greeting	Salut chauffeur de train
F6	Pantograph	Pantograf	Pantograph	Pantographe
F7	Batterie Hauptschalter	Wyłącznik główny	Battery Main Switch	Interrupteurs principaux de la batterie
F8	Rangiergang	Bieg manewrowy	Switching Gear	Vitesse de manœuvres
F9	Tür	Drzwi	Door	Porte
F10	Maschinenraumtür	Drzwi przedziału maszynowego	Engine Room Door	Porte de la salle des machines
F11	Fenster	Okno	Window	Fenêtre
F12	Druckluft ablassen	Wypuszczenie sprężonego powietrza	Air Valve Release	L'air comprimé laissé hors
F13	Kuppeln	Sprzęganie/rozprzęganie	Coupling	Accouplement de la rame
F14	Bahnhofsdurchsage #1	Zapowiedź stacyjna #1	Station Announcement 1	Annonces de la station
F15	Bahnhofsdurchsage #2	Zapowiedź stacyjna #2	Station Announcement 2	Annonces de la station
F16	Bahnhofsdurchsage #3	Zapowiedź stacyjna #3	Station Announcement 3	Annonces de la station
F17	Schaffnerpfeiff	Gwizdek konduktora	Conductor's Whistle	Signal des conducteurs
F18	Kompressor	Sprężarka	Compressor	Compresseur
F19	Sprachumstellung (Deutsch <-> Italienisch)	Zmiana języka (niemiecki<-> włoski)	Language change (German <-> Italian)	Changement de langue (allemand <-> italien)
F20	Sanden	Piasecznica	Sanding	Sablère
F21	Bremsprüfung	Próba hamulca	Break Test	Essai de freinage
F22	Kurvenquietschen	Zgrzyt kół na łukach	Curve Squeal	Sifflement en courbes
F23	Schienenstöße	Stukot kół na łączeniach szyn	Clickety-Clack	Bruit des joints de rails
F24	Zugbeleuchtung: Lok zieht	Oświetlenie: lokomotywa popycha	Train Lighting: Engine pulling	Éclairage du train: la locomotive tire
F25	Zugbeleuchtung: Lok schiebt	Oświetlenie: lokomotywa ciągnie	Train Lighting: Engine pushing	Éclairage des trains: la locomotive pousse
F26	Lautstärkeregelung	Regulacja głośności	Volume Regulator	Réglage du volume
F27	Ton aus	Wyciszenie dźwięku (mute)	Mute	Tonalité désactivée

* abhängig von Version / * w zależności od wersji / * depending on version / * variable selon la version

Notizen:

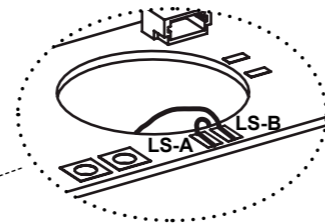


ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE VECTRON EU46

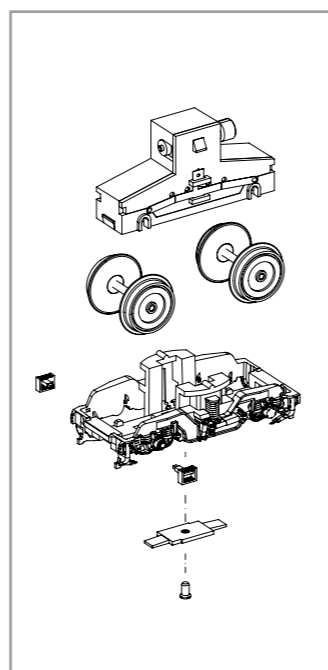
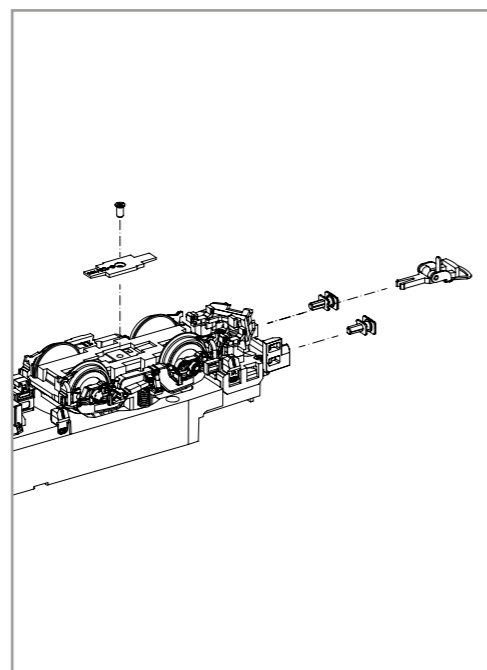
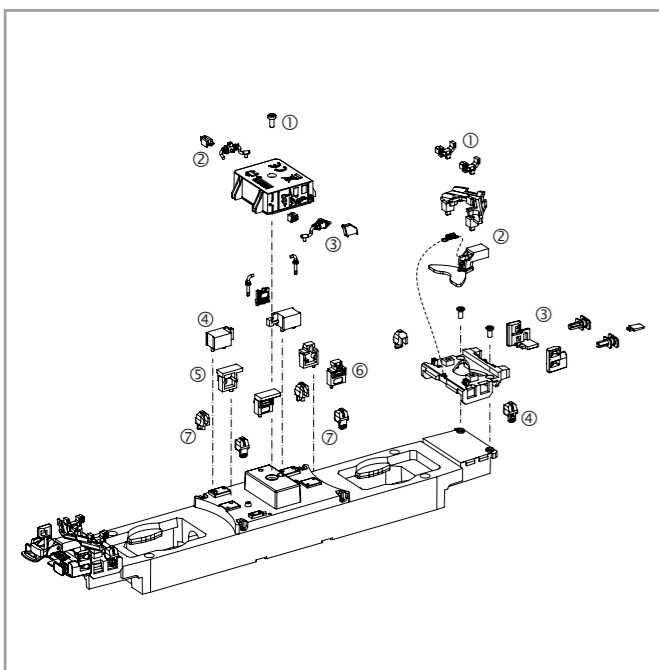
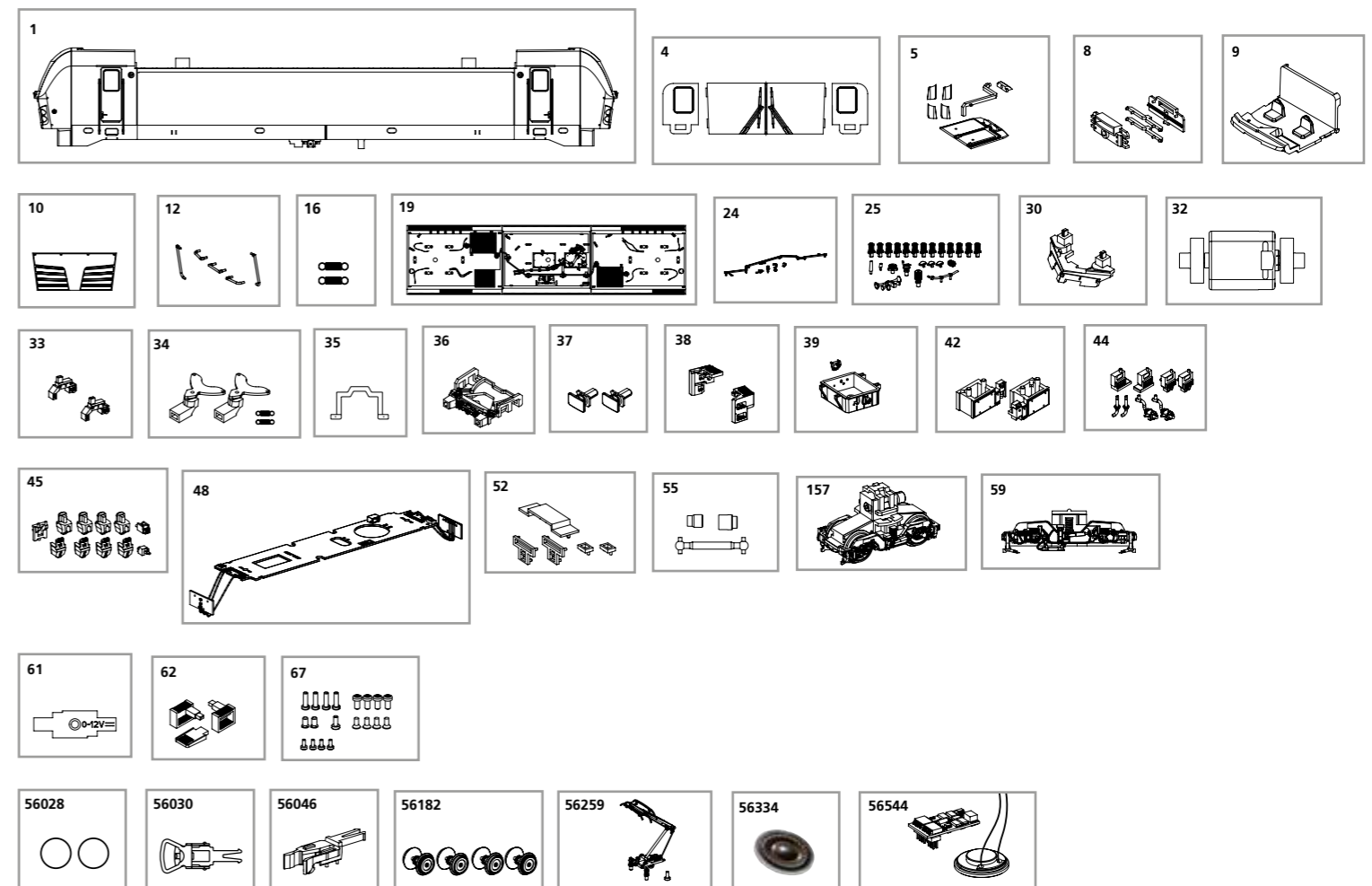
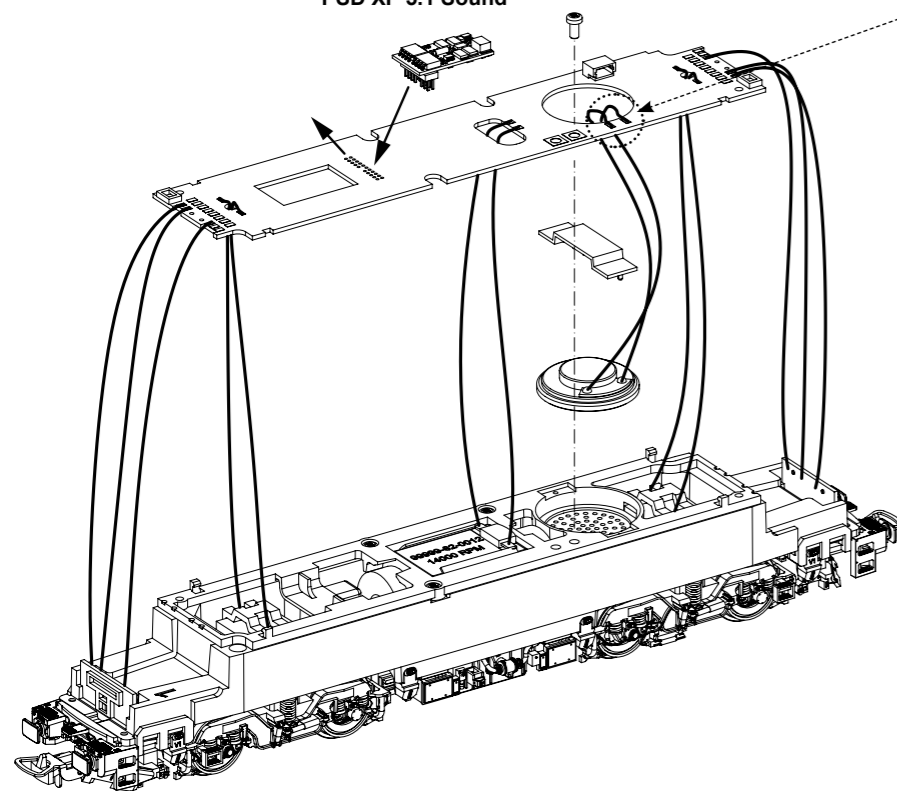
Spare parts for Electric Locomotive Vectron EU46 • Części zamienne Vectron EU46

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

#56544
PSD XP 5.1 Sound



Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten! /
Solder cables of speakers on mainboard on! /
Souder les câbles du haut parleur au circuit imprimé /
Przewody z głośnika przylutować do płytki!



Bezeichnung / Description	EF-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse, dekoriert (mit Fenster + Lichteinsätzen) / Body, decorated (with window + light inserts)	21650-01	13
Fenster / Windows	59970-04	8
Leuchstab oben + Scheinwerferinsätze / Transfer light bar roof + headlight inserts	59971-05	9
Leuchstab unten mit Abdeckung / Light bar with cover	59970-08	7
Führerstand / Driver cab	59970-09	7
Frontklappe / Flap front	21650-10	7
Handstangen (5-tlg.) / Handrails (set of 5)	21650-12	9
Feder für Deichsel (2 Stck.) / Spring for drawbar (set of 2)	59900-16	5
Dach mit Lüftergitter / Roof with ventilation plate	21650-19	12
Hochspannungskabel / High voltage cable	59591-24	7
Isolatoren, Hupe, Antennen / Insulators, horn, antenna	21650-25	8
Schienenräumer / Cow catcher	97736-30	7
Motor komplett / Motor complete	59900-32	12
Ansteckteil Schienenräumer (2 Stck.) / Cow catcher part (set of 2)	59971-33	7
Kupplungsdeichsel (2 Stck.) mit Feder (2 Stck.) / Drawbar (set of 2) with spring (set of 2)	59970-34	7
Getriebeklammer / Gear box clip	59900-35	6
Pufferbohle / Buffer base	59970-36	7
Puffer (2 Stck.) / Buffer (set of 2)	59970-37	6
Schürze rechts, links / Step right, left	97736-38	7
Transformator / Transformator box	59984-39	7
Batteriefach Elektro (2-tlg.) / Battery electric (set of 2)	59113A-42	8
Anbauteile 1 / Attaching parts 1	59970-44	7
Anbauteile 2 / Attaching parts 2	59970-45	8

Bezeichnung / Description	EF-Nr. / spare part N°	PG*
Hauptplatine mit Beleuchtungsplatine und Kabel / Main board with light-boards and wires	59970-48	15
Lichtmasken / LED cover	59970-52	7
Kardanwelle + Buchsen / Ball shaft + bushes	59970-55	7
Drehgestell mit Treppen / Bogie with steps	59970-59	9
Drehgestellabdeckung / Bogie bottom cover	59970-61	7
Treppen / Steps	59970-62	6
Schraubenset (19-tlg.) / Screws (set of 19)	59970-67	7
Getriebe, komplett / Gearbox, complete	59183-157	12
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	56028	
Kupplung, vollst. (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030	
HO PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / HO PIKO short Coupling (set of 4)	56046	
Radsätze Set (4 Stck.) / Wheelset (set of 4)	56182	
Stromabnehmer DB / Pantograph	56259	
Ersatzlautsprecher / Replacement loudspeaker	56334	
PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound / PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound	56544	

*Preisgruppe *price category

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.